



LA "NEWSLETTER" DEL ... MIÉRCOLES



01

¿SABÍAS QUE...

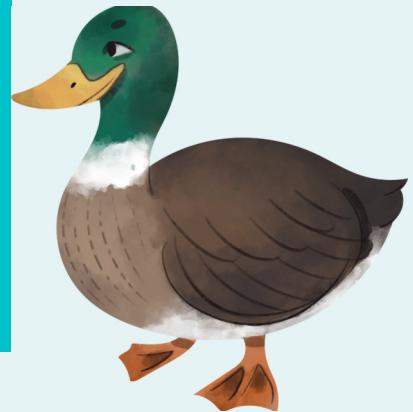
.... EN ESPAÑA ESTÁ
PROHIBIDO PONER CIERTOS
NOMBRES A LOS BEBÉS?



02

LOS CHISTES
DE LA SEMANA.

EL PATO, LOS CIENTÍFICOS Y
JAIMITO .



03

TAL DÍA COMO
HOY...

... 24 DE AGOSTO



04

LAS SOLUCIONES DEL
EJERCICIO DEL SÁBADO
PASADO(#010)



01 ¿SABÍAS QUE...

...en España está prohibido poner ciertos nombres a los bebés?

(...in Spain it is forbidden to give certain names to babies?)

El Registro Civil

El Registro Civil es un organismo público de España en el que es posible llevar un registro de nacimientos, defunciones, y estados civiles (matrimonio / sociedad conyugal...).

The Civil Register

The Civil Registry is a public body in Spain where it is possible to keep a register of births, deaths, and civil status (marriage/marital partnership...).



¿Qué normas hay que seguir para registrar un nacimiento?

Según el artículo 51 de la Ley del Registro Civil hay tres normas:

1. No se permite "más de dos nombres simples o uno compuesto". Es decir, puedes llamarte "Ana María", pero no "Ana María Dolores". También puedes llamarte "Ana María" (un nombre compuesto) pero nunca "Ana María del Amor".
2. No se puede repetir el mismo nombre que tenga otro hermano, excepto si es en parte diferente (Luis Miguel o José Miguel) o hay una distinción en la forma masculina o femenina (Alejandro o Alejandra).
3. Finalmente, la ley dice que no pueden ponerse nombres que "sean contrarios a la dignidad de la persona ni los que hagan confusa la identificación". Por ejemplo, nombres como "Lobo" o "Manzana."

What are the rules for registering a birth?

According to Article 51 of the Civil Registry Law there are three rules:

1. "No more than two simple names or one compound name". In other words, you can be called "Ana María", but not "Ana María", but you cannot be called "Ana María Dolores".
2. The same name cannot be repeated as the name of another brother or sister, except if it is partly different (Luis Miguel or José Miguel) or if there is a distinction in the masculine or feminine form (Alejandro or Alejandra).
3. Finally, the law states that no names may be given that "are contrary to the dignity of the person or those that make identification confusing". For example, names such as "Wolf" or "Apple".

02 LOS CHISTES DE LA SEMANA

Y aquí tenemos 3 chistes cortos, gracias a Google.
(And here are 3 short jokes, thanks to Google.)

¿Qué pasa si echas un pato al agua? Nada.

What happens if you put a duck in the water?

Nothing / He swims.

Nada (Pronombre indefinido) → "Nothing"
(Él) nada (Verbo "nadar") → "He / It swims."



¿Qué son 50 físicos y 50 químicos juntos?

- Son 100 tíficos.

What are 50 physicists and 50 chemists together?

- That's 100 scientists.

100 tíficos = Cien-tíficos = Científicos



La profesora: "Jaimito, ¿Cómo te imaginas el colegio ideal?"

Jaimito: "Cerrado, señorita."

The teacher: "Jaimito, how do you imagine the ideal school?"

Jaimito: "Closed, teacher."



03 TAL DÍA COMO HOY...

Tal día como hoy, 24 de agosto, ...

(On a day like today, 24 August, ...)



(1.)

... en 1899: Nace en Argentina el escritor Jorge Luis Borges. Obtuvo el premio Miguel de Cervantes en 1979.

(... in 1899: The writer Jorge Luis Borges is born in Argentina. He was awarded the Miguel de Cervantes prize in 1979.)



(2.)

... en 1956: Muere el director de cine japonés Kenji Mizoguchi. Considerado junto con Akira Kurosawa, uno de los mayores exponentes del cine japonés.

(... in 1956: Japanese film director Kenji Mizoguchi dies. Along with Akira Kurosawa, he is considered one of the greatest exponents of Japanese cinema.)



(3.)

... en 2006: la Unión Astronómica Internacional, con su nueva definición de planeta, excluye a Plutón. De esta forma se reduce el sistema solar de nueve a ocho planetas.

(... in 2006: the International Astronomical Union, with its new definition of a planet, excludes Pluto. This reduces the solar system from nine to eight planets.)

CRÉDITOS Y REFERENCIAS:

1. Annemarie Heinrich (1912-2005), Public domain, via Wikimedia Commons
2. Unknown authorUnknown author, Public domain, via Wikimedia Commons
3. International Astronomical Union, Vectorised by User:Joowwww, Public domain, via Wikimedia Commons

©2022 Angeles Fernández Ramírez

04 LAS SOLUCIONES A LAS PREGUNTAS DEL SÁBADO PASADO (#010)

RESPUESTAS EJERCICIO 010



POLL

IMAGEN 1. El perro 1 (perro de la izquierda) es más grande que el perro 2.

<input type="radio"/> a. Verdadero	0%
<input checked="" type="radio"/> b. Falso	100%

IMAGEN 1: Es falso porque el perro 1 es más pequeño que el perro 2.

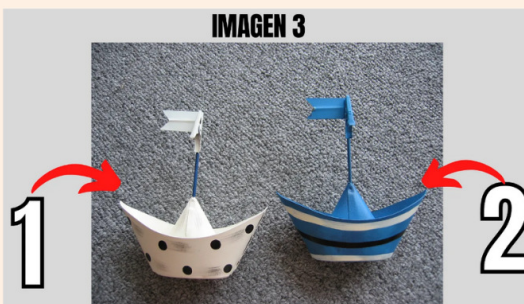


POLL

IMAGEN 2. La puerta azul está a la derecha y es una puerta diferente de la puerta 1.

<input checked="" type="checkbox"/> a. Verdadero	98%
<input type="checkbox"/> b. Falso	2%

IMAGEN 2: Es verdadero. La puerta azul está a la derecha y es diferente de la puerta 1.



POLL

IMAGEN 3. Esta imagen muestra dos helicópteros. El helicóptero de la derecha (2) es azul.

<input type="checkbox"/> a. Verdadero	43%
<input checked="" type="checkbox"/> b. Falso	57%

IMAGEN 3: Es falso porque no son helicópteros, son barcos.



POLL

IMAGEN 4. Los dos gatos son de diferente color. El gato 1 está detrás de una manzana roja.

<input checked="" type="checkbox"/> a. Verdadero	100%
<input type="checkbox"/> b. Falso	0%

IMAGEN 4: Es verdadero porque el gato 1 no es blanco y está detrás de la manzana roja.



<https://spanishlanguage.substack.com>

©2022 Angeles Fernández Ramírez

©2022 Angeles Fernández Ramírez

